

Генеральная конференция

GC(50)/RES/10

Date: September 2006

General Distribution

Russian

Original: English

Пятидесятая очередная сессия

Пункт 14 повестки дня
(GC(50)/21)

Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами

Резолюция, принятая 22 сентября 2006 года на девятом пленарном заседании

A.

Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(49)/RES/9 о мерах по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами,
- b) признавая, что глобальная культура ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов является ключевым элементом мирного использования ядерной энергии и что необходимы постоянные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить поддержание технических и кадровых элементов безопасности на оптимальном уровне,
- c) подчеркивая важную роль Агентства в повышении ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов, которую оно играет, реализуя различные программы и инициативы в области безопасности, и в содействии международному сотрудничеству в этом отношении,

- d) признавая важность создания и обеспечения функционирования государствами-членами эффективных и устойчивых регулирующих инфраструктур для содействия обеспечению ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов,
- e) с удовлетворением принимая к сведению документ GC(50)/INF/3, содержащий ответы Секретариата на вызывающие озабоченность проблемы ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов,
- f) ссылаясь на предложение Совета управляющих от июня 1995 года о разработке единого документа категории "Основы безопасности", в котором будет представлена общая, последовательная философия радиационной защиты, ядерной безопасности и безопасности отходов,
- g) напоминая, что цель Конвенции о ядерной безопасности состоит в достижении и поддержании высокого уровня ядерной безопасности во всем мире путем укрепления национальных мер и международного сотрудничества, в том числе в соответствующих случаях посредством технического сотрудничества в области безопасности,
- h) подчеркивая актуальность для всех государств-членов цели Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами (Объединенной конвенции), состоящей в достижении и поддержании высокого уровня безопасности обращения с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами во всем мире путем укрепления национальных мер и международного сотрудничества, в том числе в соответствующих случаях - сотрудничества в области безопасности;
- i) с удовлетворением принимая к сведению доклад о втором Совещании Договаривающихся сторон Объединенной конвенции по рассмотрению, особенно вывод о том, что после первого Совещания по рассмотрению был достигнут значительный прогресс в улучшении общего режима безопасности в Договаривающихся сторонах,
- j) вновь подчеркивая важность обучения и подготовки кадров в деле создания и обеспечения функционирования надлежащей инфраструктуры радиационной защиты и ядерной безопасности и отмечая предпринятые Секретариатом действия по разработке стратегий устойчивого обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов, включая обеспечение безопасности и сохранности радиоактивных источников,
- k) ссылаясь на Конвенцию об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенцию об оперативном оповещении) и Конвенцию о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенцию о помощи),
- l) принимая к сведению завершение работы Чернобыльского форума и напоминая выводы о необходимости продолжать научные исследования и мониторинг долгосрочных экологических, медицинских и социальных последствий этой аварии и сохранять особые знания, накопленные в ходе ликвидации ее последствий,
- m) напоминая цель Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов, состоящую в достижении и поддержании высокого уровня безопасности исследовательских реакторов во всем мире,
- n) ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся безопасности и сохранности радиоактивных источников, и цели и принципы Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников,

о) признавая, что ядерные и радиационные инциденты и аварийные ситуации и действия, предпринимаемые со злоумышленной целью и связанные с ядерным и радиационным терроризмом, могут приводить к значительным радиационным и иным серьезным последствиям на обширных географических территориях, что, следовательно, требует международного реагирования,

р) напоминая о существующей необходимости обеспечения защиты физических лиц, общества и окружающей среды от вредных последствий инцидентов и аварийных ситуаций и злоумышленных актов, связанных с радиоактивными источниками,

1.

Общие положения

1. настоятельно призывает Секретариат продолжать и укреплять, при условии наличия финансовых ресурсов, свои усилия в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, сосредоточивая внимание, в частности, на обязательной деятельности и на технических областях и на районах, где наиболее велика потребность в совершенствовании деятельности;

2. предлагает Генеральному директору продолжить реализацию текущей программы оказания помощи государствам-членам в совершенствовании их национальных инфраструктур безопасности ядерных установок, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов;

3. рекомендует государствам-членам продолжить представление запросов на услуги Агентства по рассмотрению безопасности в целях повышения ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов и в отношении миссий по комплексному рассмотрению вопросов регулирования в целях непрерывного повышения эффективности регулирующей деятельности;

4. призывает Секретариат применять метод более комплексной оценки при определении приоритетных вопросов безопасности и учитывать результаты этого метода при предоставлении всех своих услуг по рассмотрению;

5. призывает Секретариат и государства-члены, если они этого желают, эффективно использовать ресурсы Агентства в области технического сотрудничества в целях дальнейшего повышения безопасности;

6. признает взаимодействие между ядерной безопасностью и связанными с ней вопросами, включая физическую ядерную безопасность, призывает Агентство обеспечивать, чтобы взаимосвязанные виды деятельности в области ядерной безопасности и физической ядерной безопасности, включая разработку руководящих материалов, взаимно дополняли друг друга, и рекомендует государствам-членам предпринимать активные усилия для поддержания надлежащего баланса между этими видами деятельности, с тем чтобы не ставить под угрозу безопасность работников, населения и окружающей среды;

7. поддерживает усилия Международной консультативной группы по ядерной безопасности (ИНСАГ) по содействию обеспечению ядерной безопасности во всем мире и призывает государства-члены учитывать в соответствующих случаях в своих ядерных программах концепции, изложенные в публикациях INSAG-20 "Участие заинтересованных сторон в решении ядерных вопросов" (*Stakeholder Involvement in Nuclear Issues*) и INSAG-21 "Укрепление глобального режима ядерной безопасности" (*Strengthening the Global Nuclear Safety Regime*);

8. признает важное значение эффективного регулирующего органа как существенного элемента национальной ядерной инфраструктуры, настоятельно призывает государства-члены продолжить предпринимать усилия по повышению эффективности регулирования в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами, а также рассмотреть возможность того, чтобы воспользоваться новыми услугами Секретариата по комплексному рассмотрению вопросов регулирования (ИРРС), и с удовлетворением отмечает возросший интерес государств-членов к ИРРС;

9. с удовлетворением отмечает вклад Иbero-американской сети радиационной безопасности (ИАСРБ) Иbero-американского форума ядерных регулирующих органов, Азиатской сети ядерной безопасности (АСЯБ) и Сети регулирующих органов по радиационной безопасности (РаСаРеН) в развитие эффективных и устойчивых режимов ядерной и радиационной безопасности в государствах-членах и призывает государства-члены сотрудничать с Секретариатом в разработке и осуществлении других аналогичных инициатив;

10. с удовлетворением отмечает итоги *Международной конференции по эффективным системам ядерного регулирования*, состоявшейся 27 февраля по 3 марта 2006 года в Москве (серия трудов совещаний МАГАТЭ, "Труды международной конференции, Москва, 27 февраля - 3 марта 2006 года"), и призывает Агентство учитывать соответствующие выводы Конференции в своих регулирующих руководящих материалах и при предоставлении своих услуг по рассмотрению вопросов регулирования;

11. с удовлетворением отмечает ценную работу, которую проделала Международная группа экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС) в течение прошедшего года, с тем чтобы разъяснить применение и сферу действия режима ядерной ответственности Агентства, включая проведение в ноябре 2005 года информационно-просветительского семинара-практикума в Австралии, и ожидает продолжения работы ИНЛЕКС, в том числе дальнейшего изучения возможных путей преодоления выявленных в режиме пробелов и проведение в декабре 2006 года информационно-просветительского семинара-практикума в Перу;

12. предлагает Генеральному директору соответствующим образом представить ей на ее пятьдесят первой (2007 год) очередной сессии доклад об имеющих отношении к этой резолюции событиях, происшедших в период между сессиями;

2.

Программа по нормам безопасности Агентства

13. с удовлетворением отмечает решение Совета установить в качестве норм безопасности Агентства в соответствии со статьей III.A.6 Устава Основы безопасности "*Основопологающие принципы безопасности*" (GOV/2006/42) и отмечает, что основополагающие принципы безопасности представляют собой общую и последовательную философию для определения всех требований безопасности установок и деятельности по защите людей и охране окружающей среды от вредного воздействия ионизирующих излучений;

14. с удовлетворением отмечает решение Совета установить в качестве норм безопасности Агентства в соответствии со статьей III.A.6 Устава Требования безопасности "*Система управления для установок и деятельности*" (GOV/2006/5) и Требования безопасности "*Снятие с эксплуатации установок, в которых используется радиоактивный материал*" (GOV/2005/51) и рекомендует государствам-членам в максимально возможной степени использовать эти требования безопасности в качестве основы для своих национальных программ регулирования;

15. приветствует доклад о ходе осуществления Плана действий по разработке и применению норм безопасности МАГАТЭ, содержащийся в документе GOV/2006/40-GC(50)/3, с удовлетворением отмечает мнение Комиссии по нормам безопасности о том, что осуществление Плана действий привело к существенному повышению качества норм

безопасности и расширению их использования государствами-членами, и ожидает поступления предложений от Секретариата в отношении дальнейшей разработки норм безопасности, которые будут рассмотрены Комиссией по нормам безопасности в ноябре 2006 года;

16. принимает к сведению рассмотрение Секретариатом Международных основных норм безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения (ОНБ) во исполнение пункта 10 резолюции GC(49)/RES/9, отмечает, что пересмотр ОНБ должен координироваться секретариатом, учрежденным Агентством совместно с другими организациями, участвовавшими в разработке этих норм, и настоятельно призывает данный секретариат тщательно рассмотреть и обосновать возможные изменения с учетом их последствий для национального регулирования;

17. призывает Секретариат продолжить оказание помощи государствам-членам в применении норм безопасности, в том числе на основе разработки вспомогательных руководящих материалов, касающихся их применения;

3.

Безопасность ядерных установок

18. с удовлетворением отмечает, что все государства, в настоящее время эксплуатирующие АЭС, теперь являются Договаривающимися сторонами Конвенции о ядерной безопасности, и настоятельно призывает все государства-члены, рассматривающие возможность осуществления ядерно-энергетической программы, стать участниками этой Конвенции в рамках создания и обеспечения функционирования необходимой инфраструктуры ядерной энергетики;

19. с удовлетворением отмечает усилия Договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности по повышению прозрачности, эффективности и действенности процесса рассмотрения, включая создание веб-сайта для содействия обмену информацией между совещаниями по рассмотрению, и призывает их продолжать предпринимать эти усилия при подготовке к Совещанию по рассмотрению, которое состоится в 2008 году;

20. вновь подчеркивает, что всем эксплуатирующим организациям и регулирующим органам необходимо обеспечивать ядерную безопасность в качестве основы, на которой должны приниматься решения, касающиеся разработки, сооружения и эксплуатации ядерных установок, и призывает Секретариат продолжать предпринимать усилия по предоставлению рекомендаций и оказанию содействия и помощи государствам-членам в установлении и обеспечении использования надлежащих норм безопасности и создании и обеспечении функционирования надлежащей инфраструктуры безопасности с особым учетом потребностей государств-членов, рассматривающих возможность развития ядерной энергетики в рамках своей национальной энергетической стратегии;

21. поддерживает выводы *Международной конференции по показателям эксплуатационной безопасности на ядерных установках*, организованной Агентством 30 ноября - 2 декабря 2005 года, и призывает все государства-члены, имеющие энергетические реакторы, исследовательские реакторы или установки топливного цикла, разработать эффективные программы учета опыта эксплуатации и свободно обмениваться их оценками и результатами со всеми другими странами, имеющими такие ядерные установки, включая обмен информацией и извлеченными уроками, касающимися инцидентов, нарушений нормальной эксплуатации и эксплуатационных происшествий, с тем чтобы можно было исключить их повторение;

22. по-прежнему признает выгоды включения в процесс принятия эксплуатационных и регулирующих решений как детерминированных, так и вероятностных соображений, призывает Агентство продолжать предпринимать свои усилия по разработке руководящих материалов и предоставлению услуг, в которых учитываются оба подхода, и признает

целесообразность учреждения центра усовершенствованных средств для оценки безопасности в целях обеспечения предоставления на долгосрочной основе услуг государствам-членам, касающихся потенциала в области безопасности;

23. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по разработке норм безопасности и предоставлению услуг по рассмотрению вопросов безопасности установок топливного цикла, выражает признательность Бразилии за ее готовность принять у себя в стране пилотную миссию в рамках предоставления таких услуг по рассмотрению и настоятельно призывает другие государства-члены воспользоваться такими услугами;

24. призывает государства-члены продолжать оказывать содействие Агентству в разработке руководящих материалов, касающихся управления жизненным циклом и долгосрочной эксплуатации ядерных установок, и настоятельно призывает все государства-члены, имеющие ядерные установки, рассматривать эти руководящие материалы в качестве неотъемлемой части своих стратегий эксплуатационной безопасности;

25. с удовлетворением отмечает усилия Агентства по учету оценок культуры безопасности в рамках своих услуг по рассмотрению, признает необходимость предоставления услуг по рассмотрению, специально посвященных оценкам культуры безопасности, выражает признательность Южно-Африканской Республике за ее усилия по организации приема у себя в стране пилотной миссии, посвященной культуре безопасности на модульном реакторе с шаровыми твэлами (РВМР), и призывает государства-члены рассмотреть, какие имеющие отношение к культуре безопасности факторы оказали воздействие на любые существенные связанные с эксплуатацией инциденты или происшествия, и воспользоваться услугами Агентства в данной области;

26. по-прежнему поддерживает принципы и цели Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов, призывает государства-члены, сооружающие, эксплуатирующие или снимающие с эксплуатации исследовательские реакторы или имеющие исследовательские реакторы, которые находятся в состоянии длительного останова, применять рекомендации Кодекса, поддерживает рекомендацию совещания открытого состава по эффективному применению Кодекса, проведенного Агентством 14-16 декабря 2005 года, в отношении организации периодических совещаний для обсуждения применения Кодекса в государствах-членах и ожидает созыва таких совещаний;

27. ожидает итогов *Международной конференции по исследовательским реакторам: безопасное и эффективное использование*, которая состоится в ноябре 2007 года в Австралии, в том числе обсуждения осуществления Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов;

28. поддерживает помощь, которую Секретариат продолжает оказывать в деле контроля и повышения безопасности и сохранности всех исследовательских реакторов, в особенности тех из них, на которые распространяется действие соглашений МАГАТЭ о проектах и поставках, рекомендует соответствующим государствам-членам тесно сотрудничать с Секретариатом в целях содействия предоставлению такой помощи и призывает Агентство в сотрудничестве с государствами-членами, имеющими соглашения о проектах и поставках, рассмотреть вопросы соответствующего применения действующих в настоящее время норм безопасности в отношении этих соглашений;

29. отмечает оказываемую в настоящее время Секретариатом помощь государствам-членам в реализации усилий по рассмотрению вопросов безопасности конструкции АЭС и настоятельно призывает Агентство разрабатывать общие аспекты безопасности новых конструкций АЭС и содействовать их применению в международном масштабе;

4.

Радиационная безопасность

30. с удовлетворением отмечает прогресс в осуществлении Международного плана действий по радиологической защите пациентов, включая широкое применение медицинскими работниками учебных материалов Агентства, и успешную разработку специализированного веб-сайта для содействия обмену информацией, с удовлетворением отмечает также продолжающееся сотрудничество с ВОЗ, ПАОЗ, ЕС и соответствующими профессиональными организациями, призывает государства-члены продолжать поддерживать эту деятельность, а также использовать региональные проекты технического сотрудничества по медицинскому облучению, и предлагает Секретариату продолжать информировать ее об осуществлении Плана действий, в том числе об организации второй Международной конференции, аналогичной первой Конференции, которая состоялась в 2001 году;

31. с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый в осуществлении совместно с МОТ Международного плана действий по радиационной защите персонала, рекомендует Секретариатам Агентства и МОТ продолжать продуктивное сотрудничество и предлагает Генеральному директору информировать ее о развитии событий в этой области;

32. с удовлетворением отмечает оказание Секретариатом постоянного содействия созданию эффективных и устойчивых национальных регулирующих инфраструктур для контроля источников излучения, в частности, источников повышенной опасности, настоятельно призывает государства-члены играть более активную роль в осуществлении стратегий, которые помогут укрепить регулирующий контроль в отношении источников излучения, и предлагает Секретариату продолжать информировать ее об осуществлении этой деятельности;

33. настоятельно призывает Секретариат в своей деятельности по содействию совершенствованию инфраструктуры радиационной защиты продолжить использование регионального подхода с упором на субрегиональные группы стран;

34. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый Секретариатом в осуществлении Плана деятельности по радиационной защите окружающей среды, содержащегося в документе GOV/2005/49, принимает к сведению, что Агентство объединило усилия всех соответствующих международных организаций и заинтересованных государств-членов и определило круг мероприятий по разработке основы и методологии обеспечения защиты окружающей среды на базе рекомендаций Международной комиссии по радиологической защите, и предлагает Генеральному директору доложить Совету и Генеральной конференции о ходе осуществления плана;

35. отмечает предстоящий XII Конгресс Международной ассоциации по радиационной защите “Укрепление радиационной защиты во всем мире” (МАРЗ 12), который состоится в октябре 2008 года в Буэнос-Айресе, и призывает Секретариат поддерживать распространение информации, связанной с этим мероприятием, и при условии наличия ресурсов, поддерживать участие развивающихся стран;

5.

Безопасность обращения с радиоактивными отходами

36. с удовлетворением отмечает увеличение числа Договаривающихся сторон Объединенной конвенции с 32 на первом совещании по рассмотрению в 2003 году до 41 на втором совещании по рассмотрению в 2006 году, и призывает все государства-члены, которые еще не стали участниками Объединенной конвенции, сделать это;

37. поддерживает выводы и рекомендации второго Совещания по рассмотрению, и призывает Договаривающиеся стороны принять меры по дальнейшему совершенствованию выполнения ими своих обязательств и дальнейшему повышению безопасности обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами, в частности, в тех областях, которые были определены как требующие особого внимания;
38. с удовлетворением отмечает успешное завершение выполнения Плана действий по безопасности обращения с радиоактивными отходами и учет дальнейшей деятельности в рамках осуществляемой программы обращения с радиоактивными отходами;
39. с удовлетворением отмечает проводимую деятельность по разработке обобщенного требования безопасности в отношении захоронения радиоактивных отходов и всеобъемлющих руководящих материалов по безопасности всех типов установок для захоронения отходов, а также по оценке и демонстрации их безопасности;
40. с удовлетворением отмечает значительный вклад *Международной конференции по безопасности захоронения радиоактивных отходов*, состоявшейся в октябре 2005 года в Японии, в достижение прогресса в разработке согласованных на международном уровне подходов к демонстрации безопасного захоронения радиоактивных отходов всех типов;
41. с удовлетворением отмечает результаты *Международной конференции по обращению с отработавшим топливом ядерных энергетических реакторов*, которая состоялась в Вене 19-23 июня 2006 года, и призывает Секретариат добиваться осуществления ожиданий конференции в отношении более широкого международного сотрудничества в области научных исследований и опытно-конструкторских разработок, связанных с техническими аспектами обращения с отработавшим топливом;

6.

Безопасное снятие с эксплуатации ядерных установок и других установок, использующих радиоактивный материал

42. призывает государства-члены обеспечивать разработку планов снятия установок с эксплуатации и создание механизмов мобилизации и обеспечения использования необходимых ресурсов для осуществления деятельности по снятию с эксплуатации;
43. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в осуществлении Международного плана действий по снятию с эксплуатации ядерных установок, и призывает Секретариат рассмотреть План действий в свете итогов и выводов *Международной конференции по урокам, извлеченным из опыта снятия с эксплуатации ядерных установок и безопасного прекращения ядерной деятельности*, которая состоится в декабре 2006 года в Афинах, Греция;
44. призывает Секретариат продолжать оказывать содействие в планировании снятия с эксплуатации исследовательских реакторов, в частности, в рамках демонстрационного проекта по снятию с эксплуатации исследовательских реакторов, осуществляемого в сотрудничестве с Азиатской сетью ядерной безопасности;
45. с удовлетворением отмечает оказание государствами-членами содействия в восстановлении площадок в Ираке, подвергшихся радиоактивному загрязнению, призывает Агентство продолжать оказывать техническое содействие в реализации этого нового проекта и предлагает Генеральному директору доложить Совету и Генеральной конференции о ходе осуществления деятельности по проекту;
46. поддерживает выводы и рекомендации Чернобыльского форума, касающиеся будущего восстановления площадки Чернобыльской АЭС и обращения со связанными с ней радиоактивными отходами, и призывает Агентство продолжать оказывать техническую помощь в осуществлении этих рекомендаций;

7.

Обучение и подготовка кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов

47. подчеркивает первостепенную важность устойчивых программ обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и обращения с отходами, оставаясь убежденной, что такая деятельность по обучению и подготовке кадров является важнейшим компонентом любой надлежащей инфраструктуры безопасности;

48. с удовлетворением отмечает сохраняющуюся приверженность Секретариата и государств-членов делу осуществления Стратегии обучения и подготовки кадров в области радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов в интересах реализации долгосрочной и устойчивой программы обучения и подготовки кадров и призывает Секретариат укрепить и расширить эту программу деятельности, с тем чтобы она включала, при условии наличия финансовых ресурсов, ядерные установки, особенно исследовательские реакторы;

49. поддерживает неизменное уделение Секретариатом пристального внимания разработке устойчивых программ обучения и подготовки кадров, в том числе посредством организации миссий по оценке обучения и подготовки кадров в целях определения потребностей в подготовке кадров и разработки программ удовлетворения потребностей в подготовке кадров, а также дальнейшее развитие сети учебных центров и семинаров-практикумов для подготовки инструкторов, и настоятельно призывает Секретариат, при условии наличия финансовых ресурсов, и далее расширять свою деятельность в этих областях;

50. рекомендует Секретариату использовать для электронного обучения проекты по электронным сетям и информационно-просветительской работе (ЭНО);

51. предлагает Секретариату принять во внимание рекомендацию Руководящего комитета по обучению и подготовке кадров в отношении того, чтобы Секретариат уделял первостепенное внимание оценке потребностей в подготовке кадров в государствах-членах;

52. настоятельно призывает Секретариат активизировать содействие, которое он оказывает региональным последипломным учебным курсам, и заключить долгосрочные соглашения с региональными центрами, организующими такие курсы, с тем чтобы обеспечить их устойчивость при условии наличия финансовых ресурсов;

8.

Готовность и реагирование в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций

53. настоятельно призывает все государства-члены стать участниками Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи), тем самым способствуя созданию более широкой и прочной основы для международного аварийного реагирования в интересах всех государств-членов;

54. по-прежнему призывает все государства-члены повышать при необходимости свои собственные потенциальные возможности обеспечения готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций, включая свои механизмы реагирования на действия, связанные со злонамеренным использованием ядерного или радиоактивного материала, и на угрозы таких действий, и принять и осуществлять соответствующие международные нормы и руководящие принципы, и призывает Секретариат продолжать содействовать обмену информацией между организациями, принимающими первые ответные меры;

55. с удовлетворением отмечает новые оперативные возможности Центра Агентства по инцидентам и аварийным ситуациям и предлагает Генеральному директору продолжить повышать потенциал Агентства, с тем чтобы оно могло выполнять свою роль глобального координационного центра обеспечения готовности и реагирования и координатора и центра содействия сотрудничеству между государствами-членами и международными организациями в случае ядерных и радиационных инцидентов независимо от того, являются ли такие инциденты результатом аварии, небрежности или преднамеренного акта;

56. с удовлетворением отмечает инициативу по разработке нового Кодекса поведения для Международной системы управления аварийными ситуациями, связанного с реагированием в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций, в целях обеспечения соответствующей разработки, осуществления и совершенствования согласованных программ аварийной готовности и аварийного реагирования;

57. предлагает Секретариату координировать разработку международных механизмов оказания помощи, включая Сеть реагирования и оказания помощи (РАНЕТ) Агентства, и призывает государства-члены создать механизмы эффективного реагирования на запросы в рамках Конвенции о помощи и в пределах их соответствующих возможностей выделять ресурсы для реагирования на такие запросы, и рассмотреть вопрос о присоединении к РАНЕТ;

58. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый Секретариатом и государствами-членами в осуществлении Международного плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, с озабоченностью отмечает, что Секретариат при осуществлении этого Плана действий в значительной мере зависел от внебюджетных взносов, и предлагает Агентству провести детальный анализ потребностей, с тем чтобы предоставить достаточные ресурсы для обеспечения долгосрочной устойчивости международной системы реагирования в случае инцидентов и аварийных ситуаций;

59. подтверждает достижения Секретариата в оптимизации его механизмов обмена информацией по ядерным и радиационным инцидентам и аварийным ситуациям и призывает Секретариат и государства-члены сотрудничать в дальнейшем укреплении эффективности международных механизмов обмена информацией;

9.

Безопасность и сохранность радиоактивных источников

60. принимает к сведению представленный Генеральным директором в документе GC(50)/3(H) доклад о безопасности и сохранности радиоактивных источников и выражает признательность Секретариату за проделанную им в этой связи работу;

61. с удовлетворением отмечает успешное завершение реализации “Трехсторонней инициативы” МАГАТЭ, Российской Федерации и Соединенных Штатов по обеспечению сохранности радиоактивных источников и обращению с ними и выражает признательность правительствам Российской Федерации и Соединенных Штатов за их финансовые взносы и взносы натурой;

62. высоко оценивает многие национальные и международные усилия по восстановлению и поддержанию контроля за уязвимыми и бесхозными источниками и призывает Секретариат продолжать оказывать содействие государствам-членам в их усилиях по укреплению контроля за радиоактивными источниками;

63. по-прежнему поддерживает принципы и цели не имеющего обязательной юридической силы Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, с удовлетворением отмечает высокий уровень глобальной поддержки Кодекса,

отмечая при этом, что по состоянию на 11 сентября 2006 года 86 государств приняли на себя политическое обязательство в отношении этого Кодекса в соответствии с резолюциями GC(47)/RES/7.B и GC(48)/RES/10.D, и настоятельно призывает другие государства взять такое обязательство;

64. подчеркивает важную роль Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников в создании системы непрерывного глобального контроля за радиоактивными источниками, отмечает, что по состоянию на 11 сентября 2006 года 33 государства уведомили Генерального директора во исполнение резолюции GC(48)/RES/10.D о своем намерении действовать в соответствии с Руководящими материалами на согласованной основе, подтверждает необходимость применения государствами Руководящих материалов совместным, согласованным и последовательным образом, отмечая при этом, что Руководящие материалы дополняют Кодекс, призывает, ссылаясь на пункт 6 постановляющей части резолюции GC(47)/RES/7.B, государства, которые еще не уведомили Генерального директора, сделать это и призывает Секретариат предоставить соответствующую информацию, которая будет содействовать осуществлению государствами Руководящих материалов при условии согласия соответствующих государств;

65. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый многими государствами-членами в деятельности по осуществлению Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников, и призывает остальные государства сделать то же самое для обеспечения устойчивости контроля за радиоактивными источниками;

66. признает ценность обмена информацией о национальных подходах к контролю за радиоактивными источниками; принимает к сведению поддержку Советом предложения об организации официального процесса добровольного периодического обмена информацией и извлеченными уроками и оценки хода осуществления государствами положений не имеющего обязательной силы Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, который излагается в приложении 2 к документу GC(50)/3, с учетом выраженной государствами-членами озабоченности по поводу правовых и финансовых аспектов;

67. отмечает, что Секретариат принимает во внимание Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, а также полученную от государств-членов информацию о том, как они осуществляют Кодекс, при любом пересмотре Международных основных норм безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения (ОНБ), и призывает Секретариат готовить все руководящие документы Агентства, которые имеют отношение к безопасности и сохранности радиоактивных источников, в соответствии с Кодексом поведения и в качестве дополнения к нему;

68. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый государствами-членами в укреплении по мере необходимости своих регулирующих инфраструктур с целью обеспечения устойчивости контроля за радиоактивными источниками, и предлагает Секретариату продолжать при условии наличия ресурсов оказывать содействие государствам-членам в их усилиях по укреплению этих инфраструктур.

В. Безопасность перевозки

Генеральная конференция,

- a) принимая к сведению доклад по безопасности перевозки, содержащийся в документе GC(50)/3,
- b) принимая во внимание беспокойство, проявляемое по поводу возможных аварий или инцидентов во время морской перевозки радиоактивных материалов и в отношении важности защиты людей, здоровья человека и окружающей среды, а также защиты от реальных экономических убытков, как это определено в соответствующих международно-правовых документах, в результате аварии или инцидента,
- c) признавая, что в историческом плане показатели безопасности морской перевозки ядерных материалов являются превосходными,
- d) ссылаясь на обязательство государств в соответствии с международным правом защищать и сохранять морскую среду,
- e) вновь подтверждая компетентность Агентства в отношении безопасности перевозки радиоактивных материалов,
- f) вновь заявляя о правах и свободах морской и воздушной навигации, предусматриваемых в международном праве и отраженных в соответствующих международно-правовых документах,
- g) подчеркивая значение международного сотрудничества в деле повышения безопасности международной навигации,
- h) подчеркивая, что Генеральная конференция рекомендовала государствам-членам использовать Службу оценки безопасности перевозки (ТранСАС),
- i) ссылаясь на резолюции GC(49)/RES/9, GC(48)/RES/10, GC(47)/RES/7 и GC(46)/RES/9 и предыдущие резолюции, в которых государствам-членам, являющимся отправителями радиоактивных материалов, предлагается предоставлять в надлежащих случаях потенциально затрагиваемым государствам по их требованию гарантии того, что их национальные регулирующие положения учитывают Правила перевозки Агентства, в которые недавно были внесены поправки, и предоставлять им соответствующую информацию относительно отправок таких материалов. Предоставляемая информация ни в коем случае не должна противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности,
- j) учитывая беспокойство по поводу возможного нанесения ущерба в случае аварии или инцидента во время морской перевозки радиоактивных материалов, включая загрязнение морской среды, учитывая также важность наличия эффективных механизмов ответственности и полагая, что в случае ядерного ущерба, являющегося результатом аварии или инцидента во время перевозки радиоактивных материалов, следует применять принцип строгой ответственности, и

к) отмечая значение физической безопасности для безопасной морской перевозки радиоактивных материалов и серьезное беспокойство, проявляемое некоторыми государствами в этой связи, и подчеркивая необходимость принятия, в соответствии с международным правом, адекватных мер по предотвращению или срыву террористических и других враждебных или преступных действий, направленных против перевозчиков радиоактивных материалов,

1. отмечает прогресс в осуществлении Плана действий по безопасности перевозки радиоактивных материалов, одобренного Советом в марте 2004 года и основанного на результатах работы Международной конференции по безопасности перевозки радиоактивных материалов, состоявшейся в июле 2003 года, и на поручении Агентству разработать этот План действий, которое было ему дано Генеральной конференцией в 2003 году, и призывает Секретариат продолжать осуществление Плана действий по всем направлениям и государствам-членам сотрудничать в полной мере с Секретариатом с этой целью;

2. подчеркивает важность наличия эффективных механизмов ответственности, не допускающих нанесения вреда здоровью человека и окружающей среде, а также реальных экономических убытков в результате аварии или инцидента во время морской перевозки радиоактивных материалов, приветствует продолжающуюся ценную работу Международной группы экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС), включая публикацию и широкое распространение ею пояснительного текста к различным международно-правовым документам по ядерной ответственности, исследование применения и сферы действия режима ядерной ответственности Агентства, включая изучение любых выявленных пробелов и проведение в Австралии в ноябре 2005 года семинара-практикума для представителей стран Азии и района Тихого океана, ожидает продолжения работы ИНЛЕКС, в частности ее дальнейшей информационно-просветительской работы, приветствует проведение в Перу в декабре 2006 года семинара-практикума для стран Латинской Америки и предлагает Секретариату представлять в соответствующие сроки доклады о продолжении работы ИНЛЕКС;

3. приветствует применяемую некоторыми государствами-отправителями и операторами практику своевременно предоставлять информацию и давать ответы соответствующим прибрежным государствам до выполнения перевозок в целях устранения обеспокоенности относительно безопасности и сохранности, включая вопросы аварийной готовности, и приглашает другие государства поступать таким же образом с целью улучшения взаимопонимания и укрепления доверия в отношении отправок радиоактивных материалов. Предоставляемая информация и ответы ни в коем случае не должны противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности;

4. подчеркивает значение поддержания диалога и консультаций, направленных на улучшение взаимопонимания, укрепление доверия и совершенствование коммуникации в отношении безопасной морской перевозки радиоактивных материалов, и в этом контексте приветствует неофициальные обсуждения по вопросам коммуникации, которые состоялись в июле 2005 года и сентябре 2006 года между государствами-отправителями и соответствующими прибрежными государствами, при участии Агентства, как было рекомендовано председателем Международной конференции 2003 года и предусмотрено Планом действий, отмечает намерение этих государств провести дальнейшие обсуждения при участии Агентства, ожидает достижения прогресса в рассмотрении и понимании озабоченностей прибрежных государств и государств-отправителей и выражает надежду на то, что будет достигнуто дальнейшее укрепление взаимного доверия, в частности, посредством практики добровольной коммуникации в условиях конкретных обстоятельств;

5. приветствует конструктивный обмен мнениями на состоявшемся в Вене в январе 2006 года семинаре по сложным техническим вопросам, касающимся перевозки радиоактивных материалов, на котором была рассмотрена последняя информация, связанная с этими вопросами;
6. приветствует осуществление к настоящему времени Плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, одобренного Советом в июне 2004 года, и ожидает его дальнейшего осуществления и принятия дальнейших мер с целью повышения в целом возможностей международного аварийного реагирования, особенно в связи с потенциальными морскими инцидентами;
7. приветствует публикацию доклада по миссии ТранСАС в Японию в декабре 2005 года, выражает признательность тем государствам-членам, которые уже воспользовались услугами ТранСАС, и призывает их претворить в жизнь выработанные в результате рекомендации и предложения и поделиться с другими государствами-членами своей образцовой практикой, а также призывает другие государства-члены воспользоваться услугами ТранСАС и совершенствовать практику перевозки на основе рекомендаций и предложений миссий ТранСАС;
8. настоятельно призывает государства-члены, которые не имеют национальных регулирующих документов, регламентирующих перевозку радиоактивных материалов, безотлагательно принять такие документы и настоятельно призывает далее все государства-члены обеспечить соответствие таких регулирующих документов ныне действующему изданию Правил перевозки Агентства, в которое недавно были внесены поправки;
9. отмечает работу Секретариата в области безопасности перевозки радиоактивных материалов, а также проведение в январе 2006 года совещания по этому вопросу при широком участии государств-членов;
10. просит государства-члены сотрудничать с Агентством в использовании процедур оценки радиологических инцидентов во время перевозки и предоставлении информации, требующейся для эффективного функционирования Базы данных по событиям при перевозке радиоактивного материала (ЕВТРАМ) и Международной шкалы ядерных событий (ИНЕС);
11. отмечает, что Совет одобрил в июне 2005 года политику рассмотрения и пересмотра Правил перевозки Агентства, согласно которой Правила будут рассматриваться каждые два года (в соответствии с циклом рассмотрения, действующим в соответствующих международных организациях), при этом решение, касающееся пересмотра и публикации, будет основываться на оценках, которые Комитет по нормам безопасности перевозки (ТРАНССК) и Комиссия по нормам безопасности (КНБ) будут выносить в отношении достаточной важности для безопасности предлагаемых изменений;
12. ожидает развития диалога с Организацией Объединенных Наций, ведущего к установлению процесса, в рамках которого можно было бы согласовать терминологические различия между МАГАТЭ и Типовыми правилами ООН;

13. приветствует прогресс, достигнутый вместе с Международной федерацией ассоциаций линейных пилотов (МФАЛП) в отношении проблем, связанных с отказами выполнять перевозки радиоактивных материалов (в частности, для медицинских применений), рассчитывает на удовлетворительное разрешение данного вопроса, призывает Секретариат продолжить рассмотрение вопросов об отказе выполнять перевозки и приветствует учреждение руководящего комитета для контроля за решением этой проблемы;

14. признает прогресс, достигнутый в области обучения и подготовки кадров по вопросам безопасной перевозки радиоактивных материалов, включая подготовку и перевод учебных материалов на официальные языки, приветствует курсы, которые должны быть проведены в этом году в Малайзии, и планы проводить другие региональные учебные курсы каждые два или три года, и предлагает Генеральному директору, при условии наличия ресурсов, и далее наращивать и расширять усилия Агентства в этой области, включая привлечение в максимально возможной степени экспертов из соответствующих регионов; и

15. предлагает Генеральному директору доложить на пятьдесят первой (2007 год) очередной сессии Генеральной конференции об осуществлении настоящей резолюции.